

- (а) не е доказал, че оповестяването на наименованията на делегациите би засегнало сериозно процеса на вземане на решение на тази институция;
- (б) не е установил опасността, че становищата на делегациите ще престанат да бъдат предоставяни писмено, нито по какъв начин това би засегнало сериозно процеса на вземане на решение на тази институция, както и
- (в) не е взел предвид по-висшия обществен интерес от оповестяването на националните делегации.

Второ, жалбоподателят твърди, че Съветът е нарушил задължението си за мотивиране по член 253 ЕО, член 7, параграф 1 и член 8, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1049/2001.

(¹) Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 30 май 2001 година относно публичния достъп до документи на Европейския парламент, на Съвета и на Комисията (ОВ L 145, стр. 43; Специално издание на български език, 2007 г., глава 1, том 3, стр. 76).

Иск, предявен на 16 юни 2009 г. — Nikolaou/Сметна палата

(Дело T-241/09)

(2009/C 205/76)

Език на производството: гръцки

Страни

Ищец: Kalliopi Nikolaou (Атина, Гърция) (представител: V. Christianos, адвокат)

Ответник: Сметна палата

Искания на ищеца

- да се осъди Сметната палата да поправи претърпените от г-жа Nikolaou неимуществени вреди, по следния начин:
 - да се изпрати официално съобщение, съвместно с г-жа Nikolaou по отношение на неговото съдържание — което ще бъде изпратено и на последната — до всички общностни инстанции, и по-конкретно до Европейския парламент и до Европейската комисия, както и до другите общностни институции и органи, съобщение, в което да се посочва, че са снети обвиненията срещу г-жа Nikolaou;
 - да бъдат направени официални публикации, в които да се съобщи, че са снети обвиненията срещу г-жа Nikolaou, в люксембургските, германските, френските, испанските и белгийските вестници, които са публикували негативни коментари по повод на г-жа Nikolaou с източник Сметната палата, както и в „European Voice“;
- при условията на евентуалност, ако Сметната палата не възстанови публичната представа за г-жа Nikolaou по

посочения по-горе начин, тя да бъде осъдена да заплати на последната като обезщетение за претърпените неимуществени вреди сумата от сто хиляди евро (100 000 евро), заедно с лихвите, считано от 14 април 2009 г., дата, на която ѝ е било връчено „Request for compensation“, до окончателното плащане, сума, която г-жа Nikolaou се задължава да използва, за да направи посочените по-горе съобщения и публикации;

— да се осъди Сметната палата да заплати на г-жа Nikolaou като обезщетение за претърпените от нея неимуществени вреди в резултат на образуваните пред съдебните инстанции в Люксембург съдебни производства, сумата от четиридесет хиляди евро (40 000 евро), заедно с лихвите, считано от 14 април 2009 г., дата, на която ѝ е било връчено „Request for compensation“, до окончателното плащане;

— да се осъди Сметната палата да заплати на г-жа Nikolaou като обезщетение за претърпените от нея имуществени вреди в резултат на образуваните пред съдебните инстанции в Люксембург съдебни производства, и по-конкретно пред съдия-следователя и пред Tribunal d'arrondissement de Luxembourg, сумата от петдесет и седем хиляди седемстотин седемдесет и едно евро и четиридесет цента (57 771,40 евро), съответстващи на дължимия на адв. Hoss хонорар за това, че я е представлявал пред посочените по-горе инстанции, и сумата от четири хиляди евро (4 000 евро), съответстваща на разноските за нейните пътувания до Luxembourg за явяване пред посочените по-горе инстанции, и по-конкретно сумата от хиляда и петстотин евро (1 500 евро) за явяване пред съдията-следовател и сумата от две хиляди и петстотин евро (2 500 евро) за явяването ѝ пред Tribunal d'arrondissement de Luxembourg, всичките тези суми заедно с лихвите, считано от 14 април 2009 г., дата, на която „Request for compensation“ е връчено на Сметната палата, до окончателното плащане;

— да се осъди Сметната палата да заплати съдебните разноски.

Правни основания и основни доводи

Ищцата твърди, че Сметната палата е нарушила грубо както конкретни разпоредби, предоставящи права на частноправните субекти, така и основни права, които е следвало да спазва при упражняването на своите правомощия.

На първо място, ищцата заявява, че Сметната палата е допуснала грубо нарушение на член 4 от Регламент № 45/2001 (ЕО) (¹) и на член 2 от Решение 99/50 на Сметната палата и че тя не е изпълнила своето задължение за съдействие, тъй като е позволила обвиненията, отправени срещу г-жа Nikolaou, да достигнат до знанието на трети лица преди да е започнало каквото и да било официално разследване. Според ищцата Сметната палата не е направила нищо, за да попречи на разпространението на тези обвинения, и нещо повече, в никой последващ момент не е държала да провери отново тези обвинения и да ги оттегли, макар и в резултат от това да са възникнали значителни неимуществени вреди за ищцата.

На второ място, Сметната палата е допуснала грубо нарушение на членове 2 и 4 от Решение 99/50, на правото на защита и на принципа на безпристрастност на разследването във връзка с принципа на добрата администрация, с това, че тя е водила предварителното разследване, като ѝ е прехвърлила доказателствената тежест. Резултат от това поведение е било причиняването на неимуществени вреди, но и на значителни имуществени вреди на ищцата, защото въз основа на данните от разследването ищцата е била изправена пред съдебните инстанции на Люксембург и е трябвало да направи големи разходи.

На трето място, Сметната палата е допуснала грубо нарушение на задължението си за съдействие и на принципа на добрата администрация, тъй като тя не е предала на съдебните инстанции на Люксембург данните, с които е разполагала, и които са имали определящо значение за снемането на насочените срещу ищцата обвинения. Ищцата изтъква по-нататък, че тези данни са се отнасяли до въпроса за отпуските на персонала на Сметната палата и ако те са били изпратени от последната, те са щели за предотвратят изправянето ѝ пред следователите и пред люксембургския наказателен съд и че те биха довели до възстановяване на нейната чест и добро име.

На четвърто място, според ищцата Сметната палата е допуснала грубо нарушение на принципа на безпристрастността и на добрата администрация, когато тя е изразила съждение по повод на препращането на делото на ищцата пред съдебните органи. Това поведение е причинило още по-значителни неимуществени вреди на ищцата.

На пето място, според твърденията на ищцата, Сметната палата не е изпълнила своето задължение за съдействие, като не е приела решение за официалното ѝ оневиняване и като е не е възстановила честта ѝ след нейното оневиняване. В резултат на това бездействие са продължили да съществуват съмненията за невинността на г-жа Nikolaou и да ѝ причиняват допълнителни неимуществени вреди.

⁽¹⁾ Регламент (ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2000 година относно защитата на лицата по отношение на обработката на лични данни от институции и органи на Общността и за свободното движение на такива данни (ОВ 2001, L 8, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 13, том 30, стр.142).

Жалба, подадена на 24 юни 2009 г. — Schröder/COCP — Hansson (Lemon Symphony)

(Дело T-242/09)

(2009/C 205/77)

Език на жалбата: немски

Страни

Жалбоподател: Ralf Schröder (Lüdinghausen, Германия) (представители: адв. T. Leidereiter и адв. W.-A. Schmidt, Rechtsanwälte)

Ответник: Служба на Общността за сортовете растения

Друга страна в производството пред апелативния състав: Jørgen Hansson (Søndersø, Дания)

Искания на жалбоподателя

— да отмени решението на апелативния състав на ответника от 23 януари 2009 г., и

— да осъди ответника да заплати съдебните разходи

Правни основания и основни доводи

Обект на правна закрила на Общността на сортовете растения, с който е свързан спорът: Lemon Symphony

Титуляр на правната закрила на Общността на сортовете растения: Jørgen Hansson

Решение на Службата на Общността за сортовете растения, обжалвано пред апелативния състав: отказ обявяването на нищожността на правната закрила на Общността на сортовете растения за сорта растение „Lemon Symphony“ съгласно член 20, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕО) № 2100/94 ⁽¹⁾.

Жалбоподател пред апелативния състав: жалбоподателят

Решение на апелативния състав: отхвърляне на жалбата

Изложени правни основания:

- Нарушение на член 76 от Регламент № 2100/94 и на общите принципи на процесуалното право, признати съгласно 81 от Регламент № 2100/94, тъй като в обжалваното решение апелативният състав не изяснил в достатъчна степен подлежащите на преценка факти и обстоятелства;
- Нарушение на член 20, параграф 1, буква а) и на член 7 от Регламент № 2100/94, тъй като апелативният състав счел явно погрешно, че жалбоподателят не е можел да удостовери, че са изпълнени условията по член 20, параграф 1, буква а) и по този начин не се съобразил с обхвата на тази разпоредба;
- Нарушение на член 75 от Регламент № 2100/94, доколкото апелативният състав основал решението си на мотиви, по които жалбоподателят не е можел да вземе отношение преди постановяване на решението;
- Нарушение на член 63, параграфи 1 и 2 от Регламент (ЕО) № 1239/95 ⁽²⁾, тъй като не бил изготвен надлежно протокол от устното производство.

⁽¹⁾ Регламент (ЕО) № 2100/94 на Съвета от 27 юли 1994 година относно правната закрила на Общността на сортовете растения (ОВ L 227, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 3, том 15, стр. 197)

⁽²⁾ Регламент (ЕО) № 1239/95 на Комисията от 31 май 1995 година относно установяване на правила за прилагане на Регламент (ЕО) № 2100/94 на Съвета относно производството пред Службата на Общността за сортовете растения (ОВ L 121, стр. 37; Специално издание на български език, 2007 г., глава 3, том 17, стр. 10)